

موثر تاریخ: 1 فروری 2026

یہ نوٹس بیان کرتا ہے کہ:

- آپ کی صحت معلومات کا استعمال اور انکشاف کس طرح کیا جا سکتا ہے۔
- آپ کی صحت معلومات کے حوالہ سے آپ کے حقوق کیا ہیں۔
- آپ کی صحت معلومات کی رازداری یا سلامتی کی خلاف ورزی، یا آپ کی معلومات سے متعلق آپ کے حقوق کی خلاف ورزی کے بارے میں شکایت کیسے درج کرائیں۔

آپ کو اس نوٹس کی ایک کاغذی یا برقی نقل حاصل کرنے اور، اگر آپ کو کوئی سوال ہو تو، اس بارے میں Inova کے چیف پرائیویسی افسر سے 571-472-8187 یا compliance@inova.org پر بات چیت کرنے کا حق حاصل ہے۔

اس نوٹس کا بغور جائزہ لیں

جب بھی آپ ہسپتال میں معالج، یا دیگر نگہداشت صحت فراہم کنندہ کے پاس جاتے ہیں، آپ کی ملاقات کا ایک ریکارڈ تیار کیا جاتا ہے۔ عمومی طور پر یہ ریکارڈ آپ کی علامات، معائنہ اور جانچ کے نتائج، تشخیصات، معالجہ اور آئندہ نگہداشت یا معالجہ کے منصوبے اور بلنگ سے متعلقہ معلومات پر مشتمل ہوتا ہے۔ ان معلومات کو تحفظ یافتہ معلومات صحت (*Protected Health Information (PHI)*) خیال کیا جاتا ہے۔ ہیلتھ انشورنس پورٹیبلٹی اینڈ اکاؤنٹیبلٹی ایکٹ صحت بیمہ کی انتقال پذیری اور جوابدہی کی حالت سے متعلق ایکٹ (*Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)*) کا تقاضا ہے کہ ہم آپ کو اس ضمن میں نوٹس فراہم کریں کہ آپ کی معلومات کا استعمال اور اشتراک کس طرح کیا جاسکتا ہے اور ان معلومات کے تعلق سے آپ کے حقوق کیا ہیں۔ ایسی PHI جس کا انکشاف HIPAA کی مطابقت میں کیا گیا ہو وہ ہو سکتا ہے کہ وصول کنندہ کے ذریعہ دوبارہ انکشاف کے تابع ہو جائے اور HIPAA کے ذریعہ اب مزید تحفظ یافتہ نہ رہے۔ قانون کی رو سے ہمارے لیے ضروری ہے کہ ہم PHI کو برقرار رکھیں۔ اس نوٹس کا اطلاق Inova کی کسی سہولت میں یا Inova سروس کی معرفت آپ کی نگہداشت کے ریکارڈوں پر ہوتا ہے، چاہے یہ Inova کے اہلکار، Inova کے ساتھ کام کرنے والے افراد یا تنظیموں، یا آپ کے ذاتی ڈاکٹر کے ذریعہ فراہم کرائی گئی ہو۔ ڈاکٹر کے دفتر یا کلینک میں آپ کے بارے میں تخلیق کردہ معلومات کے ڈاکٹر کے استعمال اور افشاء کے سلسلے میں آپ کے ذاتی ڈاکٹر کے پاس مختلف پالیسیاں یا نوٹسز ہوسکتے ہیں۔ یہ نوٹس 42 C.F.R. پارٹ 2 کے تحت تحفظ یافتہ منشیات کے استعمال کا عارضہ (*Substance Use Disorder (SUD)*) کے علاج سے متعلق معلومات پر بھی لاگو ہوتی ہے۔

Inova کی ذمہ داریاں

ہم سے اس رازداری کے طرز عمل کے نوٹس کی شرائط پر عمل کرنا مطلوب ہے۔ ہم کسی بھی وقت اپنے نوٹس کی شرائط تبدیل کرسکتے ہیں۔ نئی نوٹس اس وقت ہمارے ذریعہ برقرار رکھی جانے والی تمام PHI کے لیے بھی مؤثر ہو گی۔ آپ کی درخواست پر، ہم آپ کو کوئی بھی نظرثانی شدہ رازداری کے اعمال کا نوٹس فراہم کریں گے۔ آپ ہماری ویب سائٹ www.inova.org پر جا کر، 571-472-8187 پر کال کر کے کسی نظرثانی شدہ رازداری کے طرز عمل کے نوٹس کی کاپی ہم سے طلب کرسکتے ہیں، یا اپنی آگلی مقررہ ملاقات کے وقت ہم سے ایک کاپی مانگ سکتے ہیں۔ اگر اس نوٹس میں کوئی بڑی تبدیلی ہوتی ہے، تو Inova فیسلٹی پر آپ کی آئندہ آمد کے وقت یہ بذات خود آپ کو دستیاب کرایا جائے گا۔ تبدیلی کے وقت اسے ہماری ویب سائٹ پر بھی نشر کیا جائے گا۔

استعمال اور افشاء - ہم آپ کے بارے میں طبی معلومات کا استعمال اور اشتراک کس طرح کرسکتے ہیں

مندرجہ ذیل زمرے ان مثالوں کی وضاحت کرتے ہیں کہ ہم 42 C.F.R. پارٹ 2، جیسا کہ قابل اطلاق ہو، اور دیگر مزید سخت قابل اطلاق قوانین کے تقاضوں کے تابع، طبی معلومات کا استعمال اور ان کا انکشاف کس طرح کرتے ہیں۔

علاج کے لئے: ہم آپ کو علاج یا خدمات فراہم کرنے کے لیے آپ سے متعلق طبی معلومات کا استعمال کر سکتے ہیں۔ ہم Inova آپ کی دیکھ بھال کرنے میں شامل ڈاکٹروں، نرسوں، ٹیکنیشنز، طبی طلباء یا دیگر اہلکاروں کے ساتھ آپ کی معلومات کا اشتراک کرسکتے ہیں۔ مثلاً Inova کے کسی ہسپتال میں موجود معالج کو Inova کی کسی فیسلٹی میں آپ کے گزشتہ معالجے کے سلسلے

میں معلومات فراہم کر سکتے ہیں اگر اس کا کوئی تعلق آپ کے موجودہ علاج سے بنتا ہو۔ Inova کے مختلف محکمے بھی آپ کی دیکھ بھال کو مربوط کرنے کے لیے آپ سے متعلق طبی معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں، جیسے کہ نسخے، لیباریٹری کے کام، کھانے، اور ایکسرے۔

Inova سے باہر کے ان لوگوں کے ساتھ آپ کے بارے میں معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں جو آپ کو نگہداشت فراہم کرتے ہیں یا اس میں شامل ہیں۔ ہم آپ کے معالج یا آئندہ نگہداشت صحت فراہم کنندہ کو Inova فیسلٹی سے چھٹی ملنے کے بعد آپ کی نگہداشت میں اعانت کرنے والی متعدد رپورٹوں کی کاپیاں بھی فراہم کر سکتے ہیں۔ ہم کچھ طبی ہنگامی حالات میں بھی آپ کی معلومات جاری کر سکتے ہیں۔

ادائیگی: آپ کی PHI، ضرورت کے مطابق، آپ کی صحت دیکھ بھال خدمات کے لیے ادائیگی حاصل کی خاطر استعمال کی جائے گی۔ اس میں بعض ایسی سرگرمیاں شامل ہوسکتی ہیں جنہیں آپ کے صحت بیمے کا منصوبہ نگہداشت صحت کی خدمات کو منظور کرنے یا ان کی ادائیگی کرنے سے پہلے انجام دے سکتا ہے جیسے بیمہ کے فائدوں کے لئے آپ کے کوریج کے بارے میں فیصلہ کرنا، طبی ضرورت کا تعین کرنے کے لئے آپ کو فراہم کردہ خدمات کا جائزہ لینا، اور استعمال میں لانے کی تجزیاتی سرگرمیاں انجام دینا۔ مثال کے طور پر، اسپتال میں قیام کی منظوری حاصل کرنے کی خاطر یہ ضروری ہو سکتا ہے کہ اسپتال میں داخلہ کی منظوری حاصل کرنے کے لیے آپ کی متعلقہ PHI کا انکشاف صحت منصوبہ پر کیا جائے۔

صحت دیکھ بھال کے اعمال: ہم Inova کی کاروباری سرگرمیوں کو سپورٹ کرنے کے لیے آپ کی PHI کا استعمال یا انکشاف کر سکتے ہیں۔ ان سرگرمیوں میں یہ چیزیں شامل ہیں، مگر یہ انہیں میں محدود نہیں: کوالٹی کی تشخیص کی سرگرمیاں، ملازمین کے جائزہ کی سرگرمیاں، طب کے طلبہ کی تربیت، لائسنس عطا کرنا، مارکیٹنگ اور فنڈ اکٹھا کرنے کی سرگرمیاں، بعض آڈٹ کے کام، اور دیگر کاروباری سرگرمیوں کا انعقاد یا ان کے لیے انتظام کرنا۔

مثال کے طور پر، ہم آپ کی PHI کو ہماری فیسلٹیز میں مریضوں کو دیکھنے والے میڈیکل اسکول کے طلبہ پر منکشف کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ ہم رجسٹریشن ڈیسک پر دستخطی شیٹ استعمال کر سکتے ہیں جس میں ہم آپ سے اپنے نام کا دستخط اور اپنے معالج کا نام کرنے کو کہتے ہیں۔ ہم آپ کی اعانت کرنے کے لئے آمادہ ہونے پر کمرہ انتظار میں نام لے کر آپ کو پکار سکتے ہیں۔ ہم حسب ضرورت، آپ کو آپ کی اپوائنٹمنٹ کی یاد دلانے کی خاطر آپ سے رابطہ کرنے کے لیے آپ کی PHI کو استعمال یا منکشف کر سکتے ہیں۔

علاج، ادائیگی، اور 42 C.F.R. پارٹ 2 کے تابع صحت کی دیکھ بھال کے اعمال کے لیے، پہلے آپ کو انکشاف کے تئیں رضامندی دینے کا واضح اور نمایاں موقع فراہم کیا جائے گا۔

فنڈ اکٹھا کرنا: ہم Inova کے لئے رقم جمع کرنے کی خاطر آپ سے رابطے کی چند معلومات مستقبل میں استعمال کر سکتے ہیں۔ ہم اسی مقصد کے لیے یہ معلومات اپنے Inova Health System Foundation کو بھی فراہم کر سکتے ہیں۔ اکٹھا کی گئی رقم کا استعمال کمیونٹی کو ہمارے ذریعہ فراہم کی جانے والی خدمات اور پروگراموں کو وسعت دینے اور بہتر بنانے کے لیے کیا جائے گا۔

رقم کی فراہمی کے مقاصد کے پیش نظر آپ کے بارے میں جو معلومات استعمال کی جاسکتی ہے اس میں آپ کا نام، پتہ، ٹیلیفون نمبر، خدمت کی تاریخ، عمر، صنف، وہ محکمہ جہاں آپ کو نگہداشت موصول ہوئی، آپ کا علاج کرنے والے ڈاکٹر کی شناخت اور آپ کے معالجے کا عمومی نتیجہ شامل ہوتا ہے۔

اگر آپ چاہتے ہیں کہ فنڈ اکٹھا کرنے کی کوششوں کے لیے آپ سے رابطہ نہ کیا جائے، تو Inova Health System Foundation کو 8095 Innovation Park Drive, Fairfax, VA 22031 پر، یا 703-289-2072 پر کال کر کے مطلع کریں۔

اگر ہم آپ کے بارے میں ایسے ریکارڈز کو برقرار رکھتے ہیں اور ان کا استعمال اور انکشاف کرنا چاہتے ہیں جو فنڈ اکٹھا کرنے کے مقاصد کے لیے 42 C.F.R. پارٹ 2 کے تابع ہیں، تو پہلے آپ کو فنڈ اکٹھا کرنے سے متعلق کوئی مواصلت موصول نہ کرنے کا انتخاب کرنے کا ایک واضح اور نمایاں موقع فراہم کیا جائے گا۔

کاروباری رفقاء: Inova کے ذریعہ فراہم کی جانے والی کچھ خدمات کاروباری ساتھیوں کے ساتھ معاہدوں کے ذریعہ، یاجیسا قابل اطلاق ہو، اہل خدمت تنظیموں کے ذریعہ فراہم کی جاتی ہیں۔ مثالوں میں ٹرانسکریپشن سروسز یا باہر کی بلنگ سروسز شامل ہو سکتی ہیں۔ جب ان خدمات کا معاہدہ کیا جاتا ہے، تو ہم آپ کی صحت معلومات کو اپنے کاروباری ساتھی پر منکشف کر سکتے ہیں تاکہ وہ معاہدہ کردہ کام انجام دے سکیں۔ آپ کی صحت معلومات کے تحفظ کے لئے ہم کاروباری رفقاء سے مطالبہ کرتے ہیں کہ وہ آپ کی معلومات کی رازداری کا تحفظ متیقن کریں۔ آپ کی معلومات کو محفوظ کرنے سے متعلق Inova کے تقاضے ہر ادارے کے ساتھ "بزنس ایسوسی ایٹ ایگریمنٹس" میں شامل ہیں۔ ان سب کے علاوہ سیکریٹری برائے صحت و انسانی خدمات (Health and Human

Services (HHS)) سبھی کاروباری رفقاء کا جائزہ لیں گے اور انہیں HIPAA کی رازداری اور سیکورٹی کے اصولوں کے سبھی تقاضوں کی پیروی کرنا ضروری ہے۔

ڈائریکٹری: میں بحیثیت مریض آپ کے رہتے ہوئے ڈائریکٹری میں آپ کے بارے میں بعض محدود معلومات شامل کر سکتے ہیں۔ اس معلومات میں آپ کا نام، اس سہولت میں آپ کا مقام اور آپ کی عمومی کیفیت (جیسے اچھی، ٹھیک ٹھاک، وغیرہ) شامل ہو سکتی ہے۔ اگر کوئی شخص اس سہولت سے رابطہ کرتا اور نام لے کر آپ کو پوچھتا ہے تو، ان کے ساتھ ان محدود معلومات کو مذہبی الحاق کے استثناء کے ساتھ اشتراک کیا جائے گا۔ اگر آپ فیسلٹی کی ڈائریکٹری میں شامل نہ ہونے کو ترجیح دیتے ہیں، تو رجسٹریشن کے عملہ یا چیف پرائیویسی آفیسر سے ("**انتخاب کو فیسلٹی ڈائریکٹری میں درج فہرست کیا جائے یا اس سے مستثنیٰ کیا جائے**") (فارم #31268) کی درخواست کریں۔

آپ کی نگہداشت یا آپ کی نگہداشت کے واسطے ادائیگی میں شامل افراد: ہم کسی ایسے دوست یا خاندان کے ممبر کے ساتھ آپ کے بارے میں معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں جو آپ کی نگہداشت میں شامل ہے یا جو آپ کی نگہداشت کے لئے ادائیگی کرنے میں مدد کرتا ہے۔ مزید برآں، ہم تباہی کی صورت میں امدادی کوشش میں اعانت کرنے والے افراد کے ساتھ بھی آپ کے بارے میں معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں تاکہ آپ کے اہل خانہ کو آپ کی کیفیت اور مقام کے بارے میں مطلع کیا جا سکے۔ اگر آپ ان اطلاعات کا افشاء محض اپنے دوستوں یا خاندان کے ممبران تک محدود رکھنا چاہتے ہیں تو ہم آپ سے درخواست کریں گے کہ آپ کسی ایک فرد کو اپنا نمائندہ بنا دیں جسے ہم یہ معلومات دے سکیں۔ اس کے بعد آپ کے اوپر ہوگا کہ آپ اس فرد کو ہدایت دیں کہ ان اطلاعات کو کس طرح دلچسپی رکھنے والی پارٹیوں کے ساتھ تقسیم کیا جائے گا۔ ایک ترجیحی رابطہ نامزد کرنے کے لیے، رجسٹریشن کے عملہ سے "**انکشاف کا مریض ریکارڈ - ترجیحی رابطے**" (فارم #30749) کی درخواست کریں۔

تحقیق: آپ کی معلومات کو آپ کی اجازت کے بغیر تحقیقی مقاصد کے لئے استعمال کیا جا سکتا ہے اگر ادارہ جاتی جائزہ بورڈ (**Institutional Review Board (IRB)**) استعمال کو منظور کرتا ہو۔ ہم تحقیقی پروجیکٹ کے اہتمام کی تیاری کرنے والے محققین کے ساتھ آپ کے بارے میں معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ محققین مطالعہ میں شرکت کرنے کے بارے میں براہ راست آپ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ محقق مطالعہ کے بارے میں آپ کو بتائے گا اور آپ کو سوالات پوچھنے کا موقع دے گا۔ آپ کو کسی تحقیق میں صرف اسی صورت میں شامل کیا جائے گا جب آپ رضامندی دیں اور مطالعہ میں شرکت کے تئیں اپنی آمادگی ظاہر کرتے ہوئے ایک رضامندی کے فارم پر دستخط کریں۔

آئندہ مراسلتیں: ہم معالجاتی اختیارات، صحت سے تعلق رکھنے والی معلومات، مرض پر قابو پانے کے پروگراموں، تندرستی سے متعلق پروگراموں، یا جن دیگر معاشرتی سرگرمیوں میں شرکت کر رہا ہے ان کے بارے میں خبرناموں، مراسلات یا دیگر ذرائع سے معلومات بھیج سکتے ہیں۔

منضبط نگہداشت صحت کا انتظام: Inova کی فیسلٹیز، جو اس کے اسپتالوں پر مشتمل ہیں لیکن انہیں میں محدود نہیں، طبی لحاظ سے مربوط سیٹنگز میں دیکھ بھال فراہم کرتی ہیں۔ ان سیٹنگز میں، لوگ عام طور پر ایک سے زیادہ صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والوں سے دیکھ بھال حاصل کرتے ہیں، جن میں یہ شامل ہیں:

• Inova کی افرادی قوت

• معالجین اور اس سے منسلک ہیلتھ پریکٹیشنرز جو پرائیویٹ پریکٹس کرتے ہیں اور جنہیں Inova فیسلٹیز میں طبی مراعات حاصل ہیں

• اسپتال پر مبنی ڈاکٹروں کے گروپ (جیسے اینسٹھیسیا، ریڈیولوجی، پیتھالوجی، اور ایمرجنسی میڈیسن)

• محکمہ کے صدور اور میڈیکل ڈائریکٹرز

• Inova کے ساتھ منسلک دیگر صحت کی دیکھ بھال کرنے والے ادارے

یہ سبھی Inova کی منضبط نگہداشت صحت کے انتظام (**Organized Health Care Arrangement (OHCA)**) کا حصہ ہیں اور یہ مشترکہ الیکٹرانک صحت ریکارڈ ڈیٹابیس کا استعمال کر سکتے ہیں۔ ہم یہ دستاویز آپ کو ان مقاصد کے لیے ایک مشترکہ نوٹس کے طور پر پیش کر رہے ہیں۔ علاج، ادائیگی اور صحت نگہداشت کے اعمال انجام دینے کے لئے ضرورت بھر معلومات کا اشتراک کیا جائے گا۔ معالجین اور دیکھ بھال کرنے والوں کو اپنے دفاتر میں PHI تک رسائی حاصل ہو سکتی ہے تاکہ وہ ماضی کے علاج کا جائزہ لینے میں مدد کر سکیں کیونکہ یہ موجودہ علاج کو متاثر کر سکتا ہے۔

صحت معلومات ایکسچینج: ہم ایک معلومات کے برقی تبادلہ کی سروس کے ذریعہ آپ کی PHI کو دیگر ایسے صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والوں کے لیے دستیاب کرا سکتے ہیں جو آپ کی معلومات کی درخواست کریں۔ انفارمیشن ایکسچینج سروسز میں شرکت سے ہمیں ایکسچینج میں شرکت کرنے والے دیگر صحت نگہداشت کنندگان کی طرف سے آپ کے بارے میں صحت نگہداشت معلومات کو دیکھنے کا موقع ملے گا۔ اگر آپ صحت سے متعلق معلومات کے تبادلہ میں حصہ نہیں لینا چاہتے ہیں، تو ہماری ویب سائٹ پر "میڈیکل ریکارڈز رکویسٹ" صفحہ پر جائیں اور "Epic Care Everywhere" پیشنٹ آپٹ-آؤٹ/آپٹ ان" (فارم #31649) مکمل کریں یا کمپلائنس ڈپارٹمنٹ سے 571-452-8187 یا compliance@inova.org پر رابطہ کریں۔

واحد محیط ادارہ: صرف HIPAA کے مقاصد کے لئے، ایسے سبھی محیط ادارے جو Inova کی زیر ملکیت یا زیر اختیار ہیں انہیں واحد محیط ادارہ مانا جائے گا۔ اس نوٹس کا اطلاق سارے ہی واحد محیط ادارے پر ہوتا ہے۔ علاج، ادائیگی اور صحت نگہداشت کے اعمال انجام دینے کے لئے ضرورت پھر PHI اس ایک محیط ادارے میں شامل دیگر سہولیات پر اہلکاروں کو دستیاب کرایا جائے گا۔ دیگر فیسلیٹیز کے دیکھ بھال کرنے والے اپنے مقامات پر PHI تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں تاکہ وہ ماضی کے علاج کا جائزہ لینے میں مدد کر سکیں کیونکہ یہ موجودہ علاج کو متاثر کر سکتا ہے۔ اس منسلک احاطہ کردہ ادارہ میں شامل مخصوص مقامات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے چیف پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کریں۔

قانونی تقاضے کے مطابق، ہم معلومات کا استعمال اور درج ذیل قسم کے اداروں کے ساتھ ان کا اشتراک بھی کر سکتے ہیں، جن میں درج ذیل شامل ہیں لیکن انہی پر محدود نہیں ہیں:

- فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن؛
- صحت عامہ اور قانونی اتھارٹیاں جن پر مرض، گزند یا معذوری کو روکنے اور اس پر قابو پانے کی ذمہ داری عائد ہے؛
- اصلاحی ادارے؛
- ورکرز کمپنیشن کے ایجنٹس؛
- عضو اور نسیج کے عطیے سے متعلق تنظیمیں؛
- ملٹری کمانڈ اتھارٹیز؛
- صحت پر مجموعی نگاہ رکھنے والی ایجنسیاں؛
- آخری رسوم سے متعلق ڈائریکٹرز، کارونرز اور میڈیکل ڈائریکٹرز؛
- قومی سلامتی اور انٹلیجنس ایجنسیاں؛ اور
- صدر اور دوسروں کے لئے حفاظتی خدمات۔

نفاذ قانون/ قانونی کارروائیاں: ہم نفاذ قانون کے مقاصد کے لئے معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں:

- عدالت کے فرمان، پروانہ طبی، وارنٹ، سمن یا اس سے ملتی جلتی کارروائیوں کے جواب میں؛
- ایسی موت کے بارے میں جو ہمارے یقین کے مطابق مجرمانہ برتاؤ کا نتیجہ ہو سکتا ہے؛
- Inova کی کسی سہولت میں مجرمانہ برتاؤ کے بارے میں؛ اور
- بعض ہتھیاروں سے پہنچنے والے زخموں کے بارے میں۔

42 C.F.R. پارٹ 2 کے تابع پروگراموں سے موصول والے منشیات کے استعمال کے عارضہ سے متعلق ریکارڈز، یا اس طرح کے ریکارڈ کے مواد کو بیان کرنے والی شہادت، آپ کے خلاف دیوانی، فوجداری، انتظامی، یا قانون سازی کی کارروائیوں میں استعمال یا منکشف نہیں کی جائے گی سوائے یہ کہ وہ تحریری رضامندی یا کسی عدالتی حکم پر مبنی ہو۔ 42 C.F.R. پارٹ 2 کے کسی ریکارڈ کے کسی بھی استعمال سے پہلے، ضروری ہے کہ آپ کو یا ریکارڈ رکھنے والے کو مطلع کیا جائے اور سننے کا موقع دیا جائے۔ درخواست کردہ ریکارڈ کے استعمال یا انکشاف کیے جانے سے پہلے، ضروری ہے کہ استعمال یا انکشاف کی اجازت دینے والے ایک عدالتی حکم کے ساتھ ایک عدالتی سمن یا دیگر قانونی تقاضہ ہو جو انکشاف کو لازمی قرار دے۔

ان مقامات کی مثالیں جہاں ہم آپ کی رضامندی سے معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں

آپ کی صحت معلومات کے کسی بھی اشتراک کے لیے، سوائے اس کہ جو اوپر بیان کیا گیا ہے، آپ کی تحریری اجازت یا تحریری رضامندی کی ضرورت ہوتی ہے۔ مثال کے طور پر:

- آپ کے کسی بھی سائیکو تھیراپی نوٹ کا انکشاف، اگر ہو تو، کسی ایسے تیسرے فریق کے ساتھ جو آپ کی دیکھ بھال کا حصہ نہیں ہے۔
 - ان سرگرمیوں کے لیے آپ کی PHI کا استعمال جو مارکیٹنگ سمجھی جائیں یا ایسے انکشافات جو PHI کی فروخت کے زمرے میں آئیں، انہیں آپ کی دستخط شدہ اجازت کے بغیر نہیں کیا جا سکتا ہے۔ اگر آپ بیان کردہ مارکیٹنگ مواد حاصل نہیں کرنا چاہتے ہیں، تو <https://www.inova.org/unsubscribe> پر جائیں کریں یا ہمارے کمپلائنس ڈیپارٹمنٹ کو -472-571-8187 پر کال کر کے ہمارے چیف پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کریں۔
 - جیسا کہ 42 C.F.R. پارٹ 2 کے تحت ذکر کیا گیا ہے، پارٹ 2 پروگرام کا کوئی مریض علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے اعمال کے مقاصد کے لیے مستقبل کے تمام استعمالات یا انکشافات کے تئیں ایک ہی رضامندی فراہم کر سکتا ہے۔ پارٹ 2 کے وہ ریکارڈ جنہیں ہم علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے اعمال کے تئیں آپ کی تحریری رضامندی کے مطابق موصول کرتے یا برقرار رکھتے ہیں ان کا انکشاف ہمارے ذریعہ آپ کی تحریری رضامندی کے بغیر کیا جا سکتا ہے، اس حد تک جس تک HIPAA کے ضوابط اس طرح کے انکشاف کی اجازت دیتے ہیں۔
- اگر آپ ہمیں اپنی صحت معلومات کا اشتراک کرنے کی اجازت دیتے ہیں لیکن پھر اپنا ارادہ بدل دیتے ہیں، تو آپ ایسا کر سکتے ہیں جیسا کہ 42 C.F.R. سمیت قابل اطلاق قانون کے ذریعہ ذکر کیا گیا ہے، لیکن یہ ضروری ہے کہ آپ اجازت منسوخ کرنے کی اطلاع تحریری طور پر دیں۔ ہم آپ کی منسوخی کا احترام کریں گے، لیکن ہم صحت کی وہ معلومات واپس حاصل نہیں کر سکیں گے جنہیں آپ نے اپنی منسوخی سے پہلے بھیجنے کا اختیار دیا تھا۔

ریاست کے مخصوص تقاضے: بہت ساری ریاستوں میں صحت میں بہتری لانے یا نگہداشت صحت کے اخراجات کو کم کرنے کے تعلق سے آبادی پر مبنی سرگرمیوں سمیت اطلاع دہندگی کے تقاضے ہیں۔ کچھ ریاستوں میں رازداری کے علاحدہ قوانین ہیں جو اضافی قانونی تقاضے عائد کر سکتے ہیں۔ اگر ورجینیا کا قانون وفاقی رازداری کے قوانین کی بہ نسبت زیادہ خیال رکھنے والا ہے تو، ورجینیا کے قانون کی پیروی کی جاتی ہے۔

PHI کی درخواست / انکشاف کرنے کی اجازت: آپ کی PHI کے وہ استعمالات یا انکشافات جو اس نوٹس میں بیان نہیں کیے گئے ہیں وہ مکمل طور پر، آپ یا آپ کے ذاتی نمائندہ کی تحریری اجازت پر کیے جائیں گے۔ تحریری اجازت نامے ان محکموں سے رابطہ کر کے کالعدم قرار دیئے جاسکتے ہیں جنہیں معلومات کے استعمال یا افشاء کے لئے اختیار دیا گیا تھا۔ ہماری ویب سائٹ پر میڈیکل ریکارڈز رکویسٹ صفحہ پر جائیں اور یا تو "اپنے ریکارڈز کی آن لائن درخواست کریں" لنک یا **تحفظ یافتہ صحت معلومات کی درخواست کرنے/انکشاف کرنے کی اجازت دینا** (فارم #31247) استعمال کریں۔

آپ کی معلومات کے حقوق

چہ جائیکہ آپ کی صحت کا ریکارڈ نگہداشت صحت فراہم کنندہ یا فیسلٹی جس نے انہیں تیار کیا ہے اس کی ملکیت ہے، مگر آپ کو حق ہے کہ:

- **جائزہ اور نسخہ:** آپ کو ہمارے پاس موجود طبی معلومات کا جائزہ لینے اور اس کی کاپی حاصل کرنے کا حق ہے تاکہ ان کی مدد سے آپ کی نگہداشت کے بارے میں فیصلے لئے جاسکیں۔ ایک اصول کے طور پر اس میں طبی اور بلنگ کے ریکارڈز شامل ہوتے ہیں، لیکن سائیکوتھیراپی والی یادداشتیں شامل نہیں ہوتی ہیں۔ آپ Inova کے برقی صحت ریکارڈ (**Electronic Health Record (HER)**) میں رکھی گئی اپنی PHI کی ایک برقی نقل کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کے ریکارڈ تک رسائی کاپیاں آپ کی درخواست سے 15 دنوں کے اندر فراہم کرائی جانی چاہئیں۔ کافی محدود حالات میں، ہم آپ کے ریکارڈ کا معائنہ اور اس کی کاپی کرنے کی آپ کی درخواست مسترد کر سکتے ہیں۔ اگر طبی معلومات تک رسائی دینے سے آپ کو منع کر دیا جاتا ہے تو آپ یہ درخواست کر سکتے ہیں کہ انکار پر نظر ثانی کی جائے۔ ایک لائسنس یافتہ نگہداشت صحت سے متعلق پیشہ ور فرد جو اصل انکار میں شامل نہیں ہوگا آپ کی درخواست پر نظر ثانی کرنے کے لئے Inova کے ذریعہ منتخب کیا جائے گا۔ ہم جائزہ کے نتیجے کی تعمیل کریں گے۔
- **اپنے ریکارڈ میں مذکور معلومات میں ترمیم کریں:** اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کی جو طبی معلومات ہمارے پاس فائل میں ہیں وہ غلط یا نامکمل ہیں، تو آپ ہم سے ان معلومات میں ترمیم کرنے کے لیے کہہ سکتے ہیں۔ آپ کو ترمیم کی

درخواست کرنے کا اس وقت تک حق ہے جب تک کہ وہ معلومات Inova کے پاس ہوں۔ ہم بعض حالات کے تحت آپ کی درخواست مسترد کر سکتے ہیں۔ اگر ایسا ہوتا ہے تو، آپ کو انکار کی وجہ بتائی جائے گی اور انکار کا جواب دینے کے لئے ہم آپ کے اختیارات کی وضاحت کریں گے جیسا کہ HIPAA پر ایویسی ضابطے میں کہا گیا ہے۔

- **افشاء کی وجوہات کی درخواست کریں:** آپ کو معالجہ، ادائیگی یا نگہداشت صحت کے اعمال کے علاوہ دیگر مقاصد کے لئے اپنی معلومات کے افشاء کی رپورٹ طلب کرنے کا حق ہے۔ 42 C.F.R. پارٹ 2 کے تابع ریکارڈز کے معاملہ میں، آپ حساب کتاب کی درخواست کر سکتے ہیں: (1) جب آپ کے ریکارڈز آپ کی تحریری رضامندی کی بنیاد پر شیئر کیے جائیں؛ اور (2) جب آپ کے ریکارڈز ایک الیکٹرانک ہیلتھ ریکارڈ کے ذریعہ علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے اعمال کے لئے شیئر کیے جائیں۔ آپ کسی ثالث کے ذریعہ اس طرح کے پارٹ 2 ریکارڈز کے انکشافات کی فہرست کی بھی درخواست کر سکتے ہیں۔ ہماری ویب سائٹ پر میڈیکل ریکارڈز رکویسٹ صفحہ پر جائیں اور یا تو "اپنے ریکارڈز کی آن لائن درخواست کریں" لنک یا "تحفظ یافتہ صحت معلومات کی درخواست کرنے/انکشاف کرنے کی اجازت دینا" (فارم #31247) استعمال کریں۔

• بعض خدمات کے لئے طبی معلومات کے اجراء کو پابند کرنے کا حق:

- اگر آپ کسی خدمت یا طریقہ کار کی خود سے پوری ادائیگی کرتے ہیں تو، آپ کو ہم سے یہ کہنے کا حق ہے آپ کی بیمہ کمپنی کے ساتھ اس معالجہ کے بارے میں معلومات کا اشتراک نہ کیا جائے۔ یہ درخواست خدمت دستیاب کرائے جانے سے قبل کی جانی چاہئے اور اس کا اطلاق تبھی ہوتا ہے جب افشاء ادائیگی یا صحت نگہداشت کے عمل کے مقاصد سے کسی صحت منصوبہ کے لئے ہو۔ جب آپ اپنی سروس کے لئے رجسٹریشن کراتے ہیں اس وقت آپ "صحت منصوبہ پر انکشاف پر پابندی کی درخواست" (فارم #30264) کی ایک نقل حاصل کر سکتے ہیں۔
- آپ کو حق ہے کہ آپ ان طبی معلومات کے سلسلے میں جو ہم معالجہ، ادائیگی یا صحت نگہداشت سے متعلق استعمال یا افشاء کرتے ہیں، ان کی تحدید یا پابندی کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کی نگہداشت یا آپ کی نگہداشت کی ادائیگی میں شامل کسی شخص، جیسے خاندان کے کسی ممبر یا دوست کے ساتھ ہم آپ کے بارے میں جس طبی معلومات کا اشتراک کرتے ہیں آپ کو اس پر تحدید کی درخواست کرنے کا حق ہے۔ مثلاً، آپ یہ درخواست کر سکتے ہیں کہ ہم آپ کے جراحی طریق کار کے بارے میں معلومات کا اشتراک نہ کریں۔

پابندیوں کی درخواست تحریری طور پر ایک "رازدارانہ مواصلت اور/یا انکشاف پر پابندی کی درخواست" (فارم #31248) مکمل کر کے کیا جانا چاہئے۔ اس فارم کی ایک نقل آپ اس وقت حاصل کر سکتے ہیں جب آپ اپنی سروس کے لئے رجسٹریشن کراتے ہیں یا آپ ہماری ویب سائٹ پر میڈیکل ریکارڈز رکویسٹ صفحہ پر جا سکتے ہیں۔

- **ان خدمات یا کارروائیوں کے سلسلے میں پابندیوں کے علاوہ جن کے لئے آپ نے خود ادائیگی کی ہے، ہمیں آپ کی درخواست سے اتفاق کرنے کی حاجت نہیں ہے۔** ہم آپ کی جو طبی معلومات علاج، ادائیگی یا نگہداشت صحت کی کارروائیوں کے لئے استعمال یا افشاء کرتے ہیں ان کی بابت کسی بھی طرح کی پابندی یا تحدید کی درخواست چیف پر ایویسی آفیسر کو بھیجی جائیں گی۔ صرف چیف پر ایویسی آفیسر یا اس کا نامزد شخص ہی ایسی پابندیوں یا حد بندیوں سے اتفاق کر سکتا ہے۔ اگر ہم اتفاق کر لیں، تو ہم آپ کی درخواست کی تعمیل کریں گے سوائے یہ کہ آپ کو ایمرجنسی علاج فراہم کرنے کے لئے معلومات کی ضرورت ہو۔

- **رازدارانہ مراسلات کی درخواست کریں:** آپ کو یہ درخواست کرنے کا حق ہے کہ ہم طبی امور کے بارے میں مخصوص انداز میں یا مخصوص مقام پر آپ سے مراسلت کریں۔ مثال کے طور پر، آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہم آپ سے آپ کے گھر کے علاوہ کسی اور مقام پر یا بذریعہ ڈاک رابطہ کریں۔ ایسی درخواستیں تحریری طور پر کی جانی چاہئیں اور ان میں ڈاک کا ایسا پتہ شامل ہونا چاہیے جہاں خدمات اور متعلقہ خط و کتابت کے بل وصول کیے جائیں۔ آپ کو یہ نوٹ کر لینا ضروری ہے کہ اگر آپ ہماری جانب سے کسی ایسی مراسلت کا جواب نہیں دیتے ہیں جس کے لئے جواب درکار ہے تو Inova کو دوسرے ذرائع سے اور دوسرے مقام پر آپ سے رابطہ کرنے کا حق ہے۔ ہم دیگر ذرائع یا دیگر مقام پر آپ سے رابطہ کرنے کی کوشش سے قبل آپ کی اصل درخواست کی روشنی میں آپ کو متنبہ کریں گے۔

- **خلاف ورزی کی اطلاع:** اگر آپ کے غیر محفوظ PHI کی خلاف ورزی ہوتی ہے تو آپ کو مطلع کئے جانے کا حق ہے۔
- **اس نوٹس کی کاغذی نقل:** آپ کو اس نوٹس کی ایک کاغذی کاپی کا حق ہے۔ آپ کسی بھی وقت ہم سے یہ مطالبہ کر سکتے ہیں کہ آپ کو اس نوٹس کی کاپی دی جائے گی۔ اگرچہ آپ نے الیکٹرانک طریقے سے یہ نوٹس وصول کرنے پر اتفاق کیا ہے۔

آپ اس نوٹس کا ایک نسخہ ہماری ویب سائٹ پر بھی حاصل کر سکتے ہیں <http://www.inova.org>

اس نوٹس کے تحت اپنے کسی بھی حق کو بروئے کار لانے کے لئے، براہ کرم جس سہولت میں آپ کو خدمات موصول ہوئیں وہاں کے رجسٹریشن ڈپارٹمنٹ سے مطلوبہ فارم حاصل کریں اور اپنی درخواست تحریری شکل میں جمع کرائیں۔ آپ یہ سارے فارم ہماری ویب سائٹ پر بھی حاصل کر سکتے ہیں <http://www.inova.org>

اس نوٹس میں تبدیلیاں

ہمیں کسی بھی وقت اس نوٹس میں تبدیلی کرنے کا حق ہے۔ نظر ثانی شدہ یا تبدیل شدہ نوٹس آپ سے متعلق ان معلومات کے لیے مؤثر ہو گی جو ہمارے پاس پہلے سے موجود ہے نیز کسی بھی ایسی معلومات کے لیے بھی جو ہمیں مستقبل میں موصول ہو گی۔ موجودہ نوٹس Inova کی سہولیات میں شائع کی جائے گی اور اس میں نفاذ کی تاریخ درج ہوگی۔ اس کے علاوہ، ہر بار جب آپ ان-پیشنٹ یا آؤٹ-پیشنٹ کے طور پر علاج یا صحت کی دیکھ بھال کی خدمات کے لیے Inova میں رجسٹریشن کرائیں یا وہاں داخل ہوں، تو ہم تازہ ترین ورژن تک رسائی فراہم کریں گے۔ آپ ہماری ویب سائٹ <http://www.inova.org> پر ہمیشہ تازہ ترین ورژن تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں، یا آپ 571-472-8187 پر کال کر کے ہم سے حالیہ ورژن کی ایک نقل آپ کو میل کرنے کی درخواست کر سکتے ہیں۔

شکایات

اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کی رازداری کے حقوق کی خلاف ورزی ہوئی ہے، تو آپ 8095 Innovation Park Drive, Fairfax, VA 22031، اٹینشن: پر Inova کمپلائنس ڈپارٹمنٹ سے رابطہ کر کے Inova کے پاس شکایت درج کر سکتے ہیں۔ چیف پرائیویسی آفیسر۔ آپ سگریٹری برائے محکمہ صحت و انسانی خدمات کے پاس شکایت درج کروا سکتے ہیں۔ سگریٹری کے پاس شکایت درج کروانے کے لئے ہدایات اس پتے پر موجود ہیں: www.hhs.gov/ocr/privacy

سبھی شکایات تحریری شکل میں جمع کرائی جائیں۔ Inova کے رازداری کے طرز عمل کے بارے میں شکایت درج کروانے پر آپ پر ہرجانہ عائد نہیں ہوگا۔

طبی معلومات کے دیگر استعمال

ہم پر ضروری ہے کہ ہم آپ کو جو دیکھ بھال فراہم کرتے ہیں اس کے اپنے ریکارڈز رکھیں۔ اس نوٹس کے دائرے میں نہ آنے والی وجوہات کے مد نظر آپ کی معلومات کا استعمال یا اشتراک کرنے کے لئے Inova کو آپ کی تحریری اجازت درکار ہے۔ اگر آپ اپنے بارے میں طبی معلومات کے استعمال یا انکشاف کی اجازت دیتے ہیں، تو آپ کسی بھی وقت تحریری طور پر اس اجازت کو منسوخ کر سکتے ہیں۔ اگر ہمیں آپ کی اجازت کی تحریری منسوخی موصول ہوتی ہے، تو ہم اس طبی معلومات کے استعمال یا انکشاف کو بند کر دیں گے جس کی اصلاً اجازت دی گئی تھی۔ ہم کسی بھی ایسے انکشاف کو واپس نہیں لے سکیں گے جسے آپ کی اجازت سے پہلے ہی کر دیا گیا ہے۔

چیف پرائیویسی آفیسر

ٹیلی فون نمبر: 571-472-8187

Inova ویب سائٹ

<https://www.inova.org>

Inova میڈیکل ریکارڈز

<https://www.inova.org/patient-and-visitor-information/medical-records-request>